



Чему нас учит текст Шма?

Утром и вечером мы читаем два отрывка: Шма («Слушай») и Вэаавта («И возлюби ты»). Чем отличаются извлекаемые из этих двух отрывков уроки? И как это может быть связано с вопросом, кто несёт ответственность за воспитание наших детей - школа или родители?



Еврейское озарение

Знакомство с учением Ребе



ВАЭТХАНАН

דварים

לעילוי נשמת אמנו וזקנתנו
האשה החשובה מצויינת במדותיה

בעלת מסירות נפש

מרת דבורה ע"ה גרינברג

בת הרה"ח ר' אהרון מענדל

נפטרה אור ליום ג' - כ"א מנחם אב תשפ"ג

В память о нашей маме и бабушке

Дворе Гринберг

Дочери раввина Аарона Мендела Хазана

*Она жертвовала собой ради еврейства
Покинула этот мир 21 менахем ава 5783*



For sponsorship opportunities, email info@jewishinsights.org



Published and Copyright 2024 by

Shluchim Office International

816 Eastern Parkway, Brooklyn, NY 11213

718.221.0500

5784 - 2024

Founded in 2008 in memory of Rabbi Gabi and Rivky Holtzberg OB"М
Shluchim of the Rebbe to Mumbai India

А. Б-г или Его заповеди?

ПЕРВОИСТОЧНИК 1 Дварим, 6:4-9

Слушай, Израиль! Г-сподь - наш Б-г, Г-сподь один.

И возлюби ты Г-спода, Б-га твоего, всем сердцем твоим, всей душою твоею и всеми силами твоими. Да будут слова эти, которые Я заповедую тебе сегодня, в сердце твоём. И повторяй их сыновьям твоим, и говори их сидя в доме твоём, идя дорогою, ложась и вставая. И повяжи их знаком на руку твою, и да будут они украшением между глазами твоими. И напиши их на косяках дома твоего и на воротах твоих.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל ה' אֱלֹהֵינוּ ה' אֶחָד.

וְאָהַבְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה הַיּוֹם עָלֶיךָ לְבָרְכָהּ. וְשָׁנַנְתָּם לְבְנֵיךָ וְדִבַּרְתָּ בָם בְּשַׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלַכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ. וְקָשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ. וְכָתַבְתָּם עַל-מְזוּזֹת בְּיַתְדְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.

ПЕРВОИСТОЧНИК 2 Дварим, 11:13-16, 19

И будет если послушаетесь заповедей Моих, которые Я заповедую вам сегодня, возлюбив Г-спода, Б-га вашего, и служа Ему всем сердцем вашим и всей душой вашей, то Я дам дождь земле вашей в своё время, ранний и поздний; и будешь ты собирать хлеб свой и вино своё и масло своё. И дам Я траву на поле твоём для скота твоего, и будешь ты есть и насыщаться. Берегитесь, чтобы не обольстилось сердце ваше, и вы не уклонились и не стали служить иным богам и поклоняться им... И обучайте сыновей своих говорить их, сидя в доме своем, и идя дорогою, и ложась и вставая.

וְהָיָה אִם-שָׁמַעְתֶּם תְּשִׁמְעוּ אֵלַי מְצֻוֹתַי אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה אִתְּכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת-ה' אֱלֹהֵיכֶם וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל-לִבְבְּכֶם וּבְכָל-נַפְשְׁכֶם. וְנָתַתִּי מִטֶּרֶם-אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה וּמִלְקוֹשׁ וְאִסְפַּת דְּגָנְךָ וְתִירֵשׁךָ וַיִּצְהַרְךָ. וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדֶךָ לְבַהֲמֹתֶךָ וְאִכְלֹתָ וּשְׂבַעְתָּ. הִשְׁמְרוּ לְכֶם פֶּן יִפְתָּה לְבַבְכֶם וְסָרְתֶם וְעַבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם... וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת-בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשַׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלַכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ.

ПЕРВОИСТОЧНИК 3 Мишна, Брахот, 2:2

Рабби Йеошуа бен Карха говорил: «Почему отрывок Шма предшествует отрывку Вэаавта? Чтобы человек сначала принял на себя иго Царства Небесного, а затем принял на себя иго заповедей».

אָמַר רַבִּי יְהוֹשֻׁעַ בֶּן קַרְחָה,
לָמָּה קִדְמָה שְׁמַע לְוְהִיָּה אִם
שְׁמַע? אֵלֶּיךָ כִּדִּי שִׁיקְבֵּל עָלָיו
עַל מַלְכוּת שָׁמַיִם תְּחִלָּה,
וְאַחַר כֵּן יִקְבֵּל עָלָיו עַל
מִצְוֹת.

ПЕРВОИСТОЧНИК 4 Мехильта де-рабби Ишмаэль, 20:3

Вот притча о царе из плоти и крови, который вошёл в [новоприобретенную] провинцию, и сановники сказали ему: «Обложи их указами». Он ответил: «Когда они примут мою власть, тогда я издам для них указы. Ведь если они не примут мою власть, то не примут и мои указы».

מִשַּׁל לְמֶלֶךְ בֶּשָׂר וְדָם שֶׁנָּכַס
לְמַדִּינָה. אָמְרוּ לוֹ עֲבָדָיו: גְּזֹר
עֲלֵיהֶם גְּזָרוֹת! אָמַר לָהֶם:
כְּשִׁיקְבְּלוּ אֶת מַלְכוּתִי – אֶגְזֹר
עֲלֵיהֶם; שְׂאֵם מַלְכוּתִי לֹא
יִקְבְּלוּ – גְּזָרוֹתַי לֹא יִקְבְּלוּ!

Б. Учёба или действие?

Ребе

Почему последовательность другая?

И первый отрывок разнится со вторым заключается не только в общем содержании, но и в деталях. В первом отрывке упоминается изучение Торы прежде заповедей, ведь сначала сказано: «и повторяй их... и говори их (слова Торы)», а затем: «и повяжи их (тфилин)». И эта последняя заповедь равноценна всем остальным заповедям, как сказали наши мудрецы, благословенна их память, вся Тора (то есть заповеди) тождественна заповеди о тфиле. А во втором отрывке заповеди упоминаются прежде изучения Торы, как сказано: «и повяжи их», а затем: «и обучите их... дабы говорили они их».

והנה, השינוי שבין פרשה ראשונה לפרשה שניה הוא לא רק בכללות ענינם, אלא גם בהפרטים שבהם, שבפרשה ראשונה נאמר ענין התורה קודם לענין המצוות, שהרי תחילה נאמר ושננתם וגו' ודברתם בהם, ואחר כך נאמר וקשרתם גו', מצוות תפילין, ששייכת לכל המצוות, כמאמר רז"ל¹ הוקשה כל התורה כולה (דהיינו מצוות התורה) לתפילין. ובפרשה שניה נאמר ענין המצוות קודם לענין התורה, שתחילה נאמר וקשרתם גו',² ואחר כך נאמר ולמדתם גו' לדבר בהם.³

ПЕРВОИСТОЧНИК 5 Дварим, 6:4-9

Слушай, Израиль! Г-сподь - наш Б-г, Г-сподь один.

И возлюби ты Г-спода, Б-га твоего, всем сердцем твоим, всей душою твоею и всеми силами твоими. Да будут слова эти, которые Я заповедую тебе сегодня, в сердце твоём. **И повторяй их сыновьям твоим**, и говори их сидя в доме твоём, идя дорогою, ложаешься и вставая. **И повяжи их знаком на руку твою, и да будут они украшением между глазами твоими. И напиши их на косяках дома твоего и на воротах твоих.**

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל ה' אֱלֹהֵינוּ ה' אֶחָד.

וְאָהַבְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדֶךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה הַיּוֹם עָלֶיךָ לְבָרְכָהּ. וְשָׁנַנְתָּם לְבְנֵיךָ וְדַבַּרְתָּ בָם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלַכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ. וְקָשַׂרְתָּם לְאוֹת עָלֶיךָ וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ. וְכָתַבְתָּם עַל-מְזוּזֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.

(1) קידושין לה, א. וראה לקוטי שיחות חלק ט' ע' 79 הערה 3
(2) עקב, יא, יח
(3) שם, יט

ПЕРВОИСТОЧНИК 6 Дварим, 11:13-16, 19

И будет если послушаетесь заповедей Моих, которые Я заповедую вам сегодня, возлюбив Г-спода, Б-га вашего, и служа Ему всем сердцем вашим и всей душой вашей, то Я дам дождь земле вашей в своё время, ранний и поздний; и будешь ты собирать хлеб свой и вино своё, и масло своё. И дам Я траву на поле твоём для скота твоего, и будешь ты есть и насыщаться. Берегитесь, чтобы не обольстилось сердце ваше, и вы не уклонились и не стали служить иным богам и поклоняться им... И вложите слова эти в сердца и в души ваши. **И повяжите их знаком на руку вашу, и будут они украшением между глаз ваших. И обучайте их сыновьям своим, дабы говорили их, сидя в доме своем, и идя дорогою, и ложась и вставая.**

וְהָיָה אִם־שָׁמַעַתְּם תְּשִׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי
אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם
לְאַהֲבָה אֶת־ה' אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדוֹ
בְּכָל־לִבְבְּכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם. וְנָתַתִּי
מִטֶּר־אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה וּמִלְקוֹשׁ
וְאִסַּפְתִּי דְגָנָה וְתִירְשָׁה וַיִּצְהַרְהָ.
וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדֶה לְבִהֵמָתְךָ
וְאָכַלְתָּ וּשְׂבַעְתָּ. הִשְׁמְרוּ לְכֶם פֶּן
יִפְתָּה לְבַבְכֶם וְסָרְתֶם וְעַבַדְתֶּם
אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם
לָהֶם... וּשְׁמַתֶּם אֶת־דְּבָרֵי אֱלֹהֵי
עַל־לִבְבְּכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם
אֹתָם לְאוֹת עַל־יְדֵיכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת
בֵּין עֵינֵיכֶם. וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־
בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ
וּבְלַכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ.

Ребе

Талмудическая дискуссия

Согласно хасидизму, разница между первыми двумя отрывками текста Шма отражает два противоположных мнения в Талмуде о том, что важнее - учёба или действие. Порядок в первом отрывке, где Тора предшествует заповедям, отражает мнение, согласно которому изучение Торы важнее, а порядок во втором отрывке, где заповеди предшествуют Торе, отражает мнение, согласно которому важнее действие.

ומבואר בזה בדרושי חסידות, שהחילוק בין שתי הפרשיות של קריאת שמע הוא על דרך שתי הדעות שבגמרא⁴ אם תלמוד גדול או מעשה גדול, והיינו, שהסדר בפרשה ראשונה שענין התורה קודם לענין המצוות הוא לפי הדעה שתלמוד גדול, והסדר בפרשה שניה שענין המצוות קודם לענין התורה הוא לפי הדעה שמעשה גדול.

ПЕРВОИСТОЧНИК 7 Кидушин, 40б

Однажды случилось, что рабби Тарфон и старцы возлежали на чердаке дома Натзы в Лоде, и был задан им вопрос: «Что важнее - учение или дела?» Рабби Тарфон ответил: «Дела важнее». Рабби Акива ответил: «Учение важнее». Тогда все провозгласили: Учение важнее, ибо учение ведет к делам».

וְכַבֵּר הָיָה רַבִּי טַרְפוֹן וְזִקְנִים
מְסוּבִין בְּעֵלִית בֵּית נַתָּזָה בְּלוֹד,
נִשְׁאַלָה שְׂאִילָה זוֹ בְּפִנְיֵיהֶם: תְּלָמוּד
גָּדוֹל אוֹ מַעֲשֵׂה גָּדוֹל? נֶעֱנָה רַבִּי
טַרְפוֹן וְאָמַר: "מַעֲשֵׂה גָּדוֹל". נֶעֱנָה
רַבִּי עֲקִיבָא וְאָמַר: "תְּלָמוּד גָּדוֹל".
נֶעֱנּוּ כּוֹלָם וְאָמְרוּ: "תְּלָמוּד גָּדוֹל
שֶׁהַתְּלָמוּד מְבִיא לִידֵי מַעֲשֵׂה".

В. Изучение и обучение

ПЕРВОИСТОЧНИК 8 Дварим, 6:7

И повторяй их сыновьям твоим, и говори их сидя в доме твоём, идя дорогою, ложась и вставая.

Раши

«И говори их» - т.е. твои разговоры должны быть главным образом посвящены им. Сделай их главным, а не второстепенным.

וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדַבַּרְתָּ בָּם, בְּשֹׁבְתְךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלִכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ:

רש"י

וְדַבַּרְתָּ בָּם: שְׁלֹא יְהֵא עֲקָר דְּבוּרְךָ אֲלֵא בָּם - עֲשֵׂם עֲקָר וְאֵל תַּעֲשֵׂם טַפֵּל.

ПЕРВОИСТОЧНИК 9 Дварим, 11:19

И обучайте сыновей своих говорить их, сидя в доме своем, и идя дорогою, и ложась и вставая.

Раши

«Говорить их» — как только сын начинает говорить, обучают его стиху «Моше заповедал нам Тору...» - так, чтобы таковым было содержанием его речи. Отсюда мудрецы учат: как только ребенок начинает говорить, его отец должен говорить с ним на святом языке и обучать его Торе. Если он так не делает, он будто хоронит его, как сказано: «И обучайте их сыновьям своим, дабы говорили их».

וּלְמַדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם, בְּשֹׁבְתְךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלִכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ.

רש"י

לְדַבֵּר בָּם: מִשְׁעָה שֶׁהֵבִין יוֹדֵעַ לְדַבֵּר, לְמַדְהוּ "תוֹרָה צְוָה לָנוּ מִשֵּׁה" שֶׁיְהֵא זֶה לְמוֹד דְּבוּרוֹ; מִכָּאֵן אָמְרוּ כְּשֶׁהִתְיַנּוֹק מִתְחִיל לְדַבֵּר אָבִיו מְשִׁיחַ עִמוֹ בְּלִשׁוֹן הַקֹּדֶשׁ וּמְלַמְדוֹ תוֹרָה, וְאִם לֹא עָשָׂה כֵן הָרִי הוּא כְּאֵלוֹ קוֹבְרוֹ, שֶׁנֶּאֱמַר וּלְמַדְתֶּם אֹתָם אֶת בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם וְגו'.

Ребе

Кто говорит?

Есть также отличия между первым и вторым отрывками Шма в контексте изучения Торы. В обоих случаях упоминается изучение Торы, но с одной важной оговоркой. В первом отрывке говорится: «И повторяй их сыновьям твоим, и говори их». Это призыв говорить слова Торы к самому отцу, в дополнение к заповеди об обучении Торе детей. Второй же отрывок гласит «И обучайте их сыновьям своим, дабы говорили их» и возлагает обязанность произнесения слов Торы детьми.

Это пример того, как можно неправильно понять простой смысл стихов, включая слова Шма (которые необходимо понимать), если не изучать Раши. Большинство людей, по крайней мере те, с кем я говорил, понимают стихи «[обучи сыновей своих], и говори их» и «[повторяй их сыновьям своим], дабы говорили они» как тождественные друг другу. На самом же деле первый стих «и говори их» относится к отцу, а «говорили они» относится к детям, как пишет Раши: «как только сын начинает говорить, обучают его стиху “Моше заповедал нам Тору...”».

ויש להעיר על חידוש ושינוי בין פרשה ראשונה של קריאת שמע לפרשה שניה - בנוגע ללימוד התורה: בשתי הפרשות מדובר אודות לימוד התורה, אבל יש חילוק עיקרי ביניהם - שבפרשה ראשונה נאמר "ושננתם לבניך (ונוסף לזה) ודברתם בם"⁵, היינו, שנוסף על הציווי "ושננתם לבניך", יש גם ציווי (על זה שנצטווה "ושננתם לבניך") שהוא בעצמו צריך לדבר בדברי תורה; ואילו בפרשה שניה נאמר "ולמדתם אותם את בניכם לדבר בם", היינו, ש"לדבר בם" מתייחס ל"בניכם".

וכאן רואים שכאשר לא מעיינים בפירוש רש"י, לא מבחינים ולא לומדים את הפירוש הנכון בכתוב - גם כאשר מדובר אודות פירוש המילות בקריאת שמע (שנוגע בכמה ענינים): רוב העולם - לכל - הפחות מאלו שדברתי עמם - מפרשים "ושננתם לבניך) ודברתם בם" ו"ולמדתם אותם את בניכם) לדבר בם" באותו אופן; בה בשעה ש"ודברתם בם" קאי על האב והרב,⁶ ואילו "לדבר בם" מתייחס לבן, כפירוש רש"י: "משעה שהבן יודע לדבר למדהו תורה כו."⁷

(7) ראה גם שיחת שבת פרשת עקב סעיף י"ג. וש"נ

(5) ואתחנן ו, ז
(6) פירוש רש"י על הפסוק

Отец и дети

Разница между двумя отрывками на практике выражается в том, что первый из них («И говори их, сидя в доме твоём, идя дорогою, ложась и вставая») мотивирует действовать лишь самого человека, но произведет ли он подобный эффект на его сыновей, – большой вопрос. Второй же отрывок, помимо собственного поведения отца, призывает его обучать своих детей, и как результат, «сидя в доме... идя дорогою, ложась и вставая» Тора будет соблюдаться также его детьми.

Это принципиальное различие. Одно дело – достичь чего-то самому, другое – повлиять на своих потомков, чтобы и они «говорили их», – это великое достижение. Для этого нужна особая помощь и благословение Б-га.

Не посылайте противоречивых сигналов

Если говорить точнее, то реальность такова, что из-за множества забот, которые нас занимают, мы перекладываем основную ответственность за воспитание и обучение наших детей на школы. Тем не менее, помимо школы, дом также играет важную роль в воспитании детей. Поэтому мы должны убедиться, что когда ребенок приходит

והחילוק בפועל: בפרשה ראשונה - הפעולה של "ודברת במ בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך", היא בנוגע לעצמו, אבל בנוגע ל"בניך" - לא יודעים אם אכן פעל עליהם; ואילו בפרשה שניה - הנה לא זו בלבד שהוא מתנהג כן, אלא אם רק יקיים מה שכתוב "ולמדתם אותם את בניכם לדבר במ", אזי יהיה הדיבור "בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך" גם אצל הבנים.

והרי זה חילוק מן הקצה אל הקצה: לפעול על עצמו - זהו ענין אחד; אבל לפעול על הבנים שהנהגתם תהיה באופן של "לדבר במ" - הרי זו עבודה מיוחדת לגמרי, ובשביל זה יש צורך בסייעתא דשמיא והצלחה מיוחדים.

ובפרטיות יותר: הן אמת שמפני רוב הדאגות וכו' מוסרים את הדרכת וחינוך הילדים במדה הכי חשובה למוסדות חינוך, אבל אף על פי כן, בחינוך הילד נוטל חלק חשוב לא רק בית-הספר, אלא גם הבית; יש להבטיח שכאשר הילד חוזר הביתה,

домой из школы, он не увидит двойной жизни, не дай Б-г. Все, чему его учат в школе, должно закрепляться дома, чтобы он говорил слова Торы не только в школе с учителем, но и когда приходит домой. Когда ребенок приходит домой к маме и папе, он должен иметь возможность говорить о «Торе, которую заповедал нам Моше».

Всеобщий долг - вкладываться в своих детей

Второй отрывок Шма говорит нам, что сказанное касается и человека, которому нужно напоминать о запрете «уклоняться и служить иным богам».

С другой стороны, из первого отрывка мы узнаем, что и тому, кто служит Б-гу «всем сердцем своим, всей душой своей и всеми силами своими», а также делает все от него зависящее, чтобы передать знания «детям своим» и/или ученикам, которых также называют детьми, - не гарантирован успех в том, чтобы они «говорили их». Воспитание детей - это совершенно другое дело.

В этой связи актуально известное изречение Ребе РаШаБа: как есть заповедь каждый день возлагать тфилин, так есть и лежащая на каждом еврее заповедь ежедневно посвящать определенное время разговорам со своими домочадцами о Торе и заповедях. Значит, это независимая заповедь, и она требует особой Б-жественной помощи.

לא יראה שם סתירה חס ושלום לבית-הספר, אלא אדרבה - שיראה שם סיוע לזה, כך, שהענין של "לדבר במ" יהיה לא רק בבית-הספר עם ה"מלמד", אלא גם "בשבתך בביתך", בבואו לאביו ואמו, יוכל לדבר אודות "תורה צוה לנו משה".

וענין זה נפעל על ידי פרשה שניה אפילו אצל מי שצריך לשלול אצלו הענין של "וסרתם ועבדתם גו".

ולאידך גיסא, יכול להיות מי שעבודתו "בכל לבבך ובכל נפשך ובכל מאדך", וגם עושה כל התלוי בו לקיים "ושוננתם לבניך", ואפילו "לבניך אלו התלמידים", אבל, אם אכן יצליח לפעול עליהם "לדבר במ" - הרי זו עבודה בפני עצמה.

וכידוע מאמר כבוד קדושת אדמו"ר (מהורש"ב) נשמתו עדן⁹ (אביו של כבוד קדושת מורי וחמי אדמו"ר), שכשם שמצוה בכל יום להניח תפילין, כך מצוה על כל אחד מישראל לקבוע בכל יום זמן מסוים לדבר עם בני הבית בנוגע ליהדות, תורה ומצוותיה. ומזה מובן, שזהו ציווי ומצוה בפני עצמה, ויש צורך בסייעתא דשמיא מיוחדת.

(8) ראה הערה קודמת

(9) "היום יום" כב טבת. וראה תו"מ רשימת היומן ס"ע שיג. וש"נ

Вдохновлять личным примером

В первую очередь, отец и мать должны быть образцами для подражания. Если они говорят одно, а дела их говорят о другом, то слова родителей не повлияют на детей. Дети не принимают экивоков. Если отец и мать «хорошо требуют», они должны и сами «хорошо поступать». Если действия родителей не последовательны, ребёнок не примет их слов.

Даже если родители «хорошо требуют и хорошо поступают», им нужно обращаться к детям словами, идущими от сердца, чтобы повлиять на и подвигнуть их к тому, чтобы они «говорили их» не только в школе, но и «сидя в доме твоём, идя дорогою, ложась и вставая».

Нет времени ждать

Человек может утверждать, что должен сосредоточиться на работе над собой, потому что еще не достиг совершенства. Он якобы должен потрудиться и гарантировать, что не «уклонится и не будет служить чужим богам», потому что еще не служит Б-гу «всеми силами». Такому человеку говорят: нет времени ждать! Да, нужно приложить много сил, работая над собой, кропотливо, как того требует Тора, но в то же время нужно «обучить их сыновьям своим» - от этого

לכל לראש צריכים האב והאם להראות "דוגמה חיה", כי אם יאמרו לו דבר אחד והנהגתם תהיה באופן אחר, לא יפעל הדיבור על הילד; ילד לא מבין "קונצים"... אם האב "דורש נאה", והאם "דורשת נאה" - עליהם להיות גם "נאה מקיים"¹⁰, ואם חסר אצלם בקיום - אינו מקבל את ה"דרשה".

אך גם בהיותם "נאה דורש ונאה מקיים", צריכים האב והאם לדבר "דברים היוצאים מן הלב", כדי שיחדרו הדברים ויפעלו אצל הבן והבת, "לדבר בם", לא רק בבית-הספר, אלא גם "בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך".

וכאשר טוען שצריך עדיין להתייגע עם עצמו כיון שעדיין לא השלים עבודתו, וצריך עדיין להבטיח שלא יהיה מעמד ומצב של "וסרתם ועבדתם גו'", כיון שחסר אצלו הענין של "בכל מאדך" - אזי אומרים לו: אין זמן להמתין!... עליך אמנם לעסוק עם עצמך באופן של "יגעת"¹¹ וכפי שהתורה קובעת מה נקרא "יגעת"... אבל, בבת אחת, עליך לעסוק (ובזה

зависит все твое существование. Ты должен трудиться над тем, чтобы гарантировать, что все еврейские дети, «как только... начнут говорить, обучат их... стиху «Моше заповедал нам Тору...».

Еврейская гордость

Самое главное, что помогает это усвоить - живой пример родителей. Затем, «как только сын начинает говорить», он должен слышать от родителей: «Моше заповедал нам Тору». Это нельзя сделать так, чтобы отец просто тихо говорил ему это на ухо. Послание должно быть передано таким образом, чтобы даже когда ребенок идет по улице, он не стеснялся говорить, что принадлежит к народу Торы, которая была «заповедана нам Моше».

תלוי כל הקיום שלך) גם בענין של
"ולמדתם אותם את בניכם", "משעה
שהבן יודע לדבר למדהו תורה צוה
לנו משה", לכל בני ובנות ישראל.

וכדי שכל זה יחדור אצל הילד - הנה
לכל לראש עליו לראות "דוגמה חיה"
מהוריו, ואחר כך צריך לשמוע מהם,
מאביו ומאמו, באופן ש"כשהתינוק
מתחיל לדבר" אזי מספרים לו לכל
לראש ש"תורה צוה לנו משה", ולא
רק באופן שאביו לוחש זאת בחשאי
לתוך אזנו, אלא צריכים לדבר עמו
כל כך עד שגם כאשר הילד הולך
ברחוב, "בלכתך בדרך", לא יתבייש
לספר שהוא בן לעם שיש לו "תורה"
ש"צוה לנו משה".

מאמר ד"ה והיה אם שמוע, כ"ף מנחם-אב,
ה'תשכ"ח, ומשיחת כ"ף מנחם-אב, ה'תשכ"ח
רשימת השומעים בלתי מוגה.
תורת מנחם כרך נ"ג, עמודים, 853 והלאה, ו-593 ואילך